

383D0673

31.12.83

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 377/1

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä joulukuuta 1983,

Euroopan sosiaalirahaston hoidosta

(83/673/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamisso-
pimuksen,ottaa huomioon Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä
17 päivänä lokakuuta 1983 tehdyn neuvoston päätöksen
83/516/ETY⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä
tehdyn neuvoston päätöksen 83/516/ETY soveltamisesta
17 päivänä lokakuuta 1983 annetun neuvoston asetuksen
(ETY) N:o 2950/83 ja erityisesti sen 4 ja 9 artiklan⁽²⁾,

sekä katsoo, että

on aiheellista laatia tukihakemus- ja maksulomakkeet,

moitteettoman varojen hoidon periaatteen noudattami-
nen edellyttää, että toimia on voitava arvioida täsmälli-
sesti päätöksen 83/516/ETY säännösten ja rahaston hoi-
dolle asetettujen suuntaviivojen mukaisesti; tästä syystä
erillinen hakemus on tarpeen kaikkien niiden eri toimen-
pideryhmien osalta, jotka on lueteltu liitteeseen 1 kuulu-
vassa lomakkeessa,on tarpeellista vahvistaa määräaika, jossa päätöksen
83/516/ETY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tukihake-
mukset sekä hakemukset saldon maksamiseksi on esitet-
tävä,on aiheellista määrätä päätöksen 83/516/ETY 3 artiklan
1 kohtaan liittyvään toimintaan myönnettävän tuen kesto
yhtä pitkäksi kuin varainhoitovuosi ja vahvistaa mainitun
pätöksen 3 artiklan 2 kohtaan liittyvän monivuotisen
toiminnan ensimmäinen kesto aika,on tarpeellista, että jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoi-
tettava komissiolle kaikista niihin seikkoihin liittyvistä
muutoksista, joihin tuen myöntäminen on perustunut,varojen moitteeton hoito edellyttää, että käyttämättömät
määrät vapautetaan nopeasti, jotta ne voitaisiin sitoa
muhun sellaiseen toimintaan, johon tukea voidaan
myöntää,kun toimintaa, johon tukea on myönnetty, tutkitaan ole-
tettujen epäkohtien vuoksi, asiasta on ilmoitettava komis-
sion viipymättä, jaon tärkeää määrätä, että jäsenvaltioiden on annettava
komissiolle määräajoin tietoja, sillä tuen tehokkuus riip-
puu niiden toimenpiteiden perusteellisesta tuntemisesta,
joille tukea on myönnetty,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Päätöksen 83/516/ETY 3 artiklassa tarkoitettut tuki-
hakemukset on tehtävä liitteessä 1 olevalla lomakkeella.⁽¹⁾ EYVL N:o L 289, 22.10.1983, s. 38⁽²⁾ EYVL N:o L 289, 22.10.1983, s. 1

2. Maksupyynnöt, jotka ovat:

- asetuksessa (ETY) N:o 2950/83 tarkoitettuja saldoa koskevia maksupyyntöjä, on tehtävä liitteessä 2 olevalla lomakkeella,
- asetuksessa (ETY) N:o 2950/83 tarkoitettuja toista ennakkoa koskevia maksupyyntöjä, on tehtävä liitteessä 3 olevalla lomakkeella.

3. Hakemukset on toimitettava kolmena kappaleena. Lomakkeet on täytettävä kokonaan koneella kirjoittaen.

4. Hakemuksia, jotka eivät ole tämän artiklan määräysten mukaisia, ei käsitellä.

2 artikla

1. Päätöksen 83/516/ETY 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen toiminnanlaajien ja mainitun päätöksen 4 artiklassa tarkoitettujen henkilöryhmien osalta jätetään erillinen hakemus. Kussakin hakemuksessa on päätöksen 83/516/ETY 7 artiklan 3 kohdassa ja rahaston hoidon suuntaviivoissa määritellyt alue- tai seutukohtaiset erityistiedot.

2. Hakemuksessa ei saa viitata kuin yhteen rahaston hoidon suuntaviivojen kohtaan, jossa määrätään toiminnan ensisijaisesta tavoitteesta. Jos toiminta koskee useampia henkilöryhmiä, kunkin ryhmän osalta on tehtävä erillinen hakemus.

3. Kun toimintaa toteuttaa useampi jäsenvaltio, kunkin jäsenvaltion on sitä itseään koskevan osuuden osalta tehtävä hakemus.

4. Tämän artiklan määräysten noudattaminen on hakemusten hyväksymisen ehdoton edellytys.

3 artikla

1. Päätöksen 83/516/ETY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen toimien osalta jäsenvaltioiden on toimitettava tukihakemukset, jotka koskevat seuraavana vuotena suoritettavia menoja tai, kun kyseessä on monivuotinen toiminta, seuraavina vuosina suoritettavia menoja, kunkin vuoden lokakuun 21 päivään mennessä, jotta ne voitaisiin ottaa huomioon.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava luonteeltaan erityisen kiireelliset hakemukset viimeistään kuukautta ennen toiminnan alkamista. Jäsenvaltioiden on liitettävä liitteessä 1 olevaan lomakkeeseen yksityiskohtainen perustelu siitä, miksi asia on erityisen kiireellinen.

4 artikla

1. Päätöksen 83/516/ETY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun toimintaan ei voida myöntää tukea ajaksi,

joka on pidempi kuin Euroopan yhteisöjen varainhoitovuosi.

2. Päätöksen 83/516/ETY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun toimintaan ei voida myöntää tukea ajaksi, joka on pidempi kuin kolmekymmentäkuusi kuukautta.

5 artikla

Kun toimintaa, jota koskeva tukihakemus on toimitettu tai johon on myönnetty tukea, ei voida toteuttaa, jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle viipymättä.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden maksupyynnöt on toimitettava komissiolle kymmenen kuukauden kuluessa toiminnan päättymisestä. Tukea ei makseta, jos tukihakemus jätetään tämän määräajan jälkeen.

2. Ennakot on palautettava, kun kyseessä olevan toiminnan aiheuttamia kuluja ei voida perustella liitteen 2 lomakkeella niiden kolmen kuukauden kuluessa, jotka seuraavat 1 kohdassa tarkoitettua kymmenen kuukauden määräajan päättymistä.

3. Kun jäsenvaltio on pyytänyt ennakon maksamisen keskeyttämistä asetuksen (ETY) N:o 2950/83 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti, tuki maksetaan kerralla saldon maksamisen yhteydessä.

4. Kun saldoa koskevasta maksupyyntöstä käy ilmi määrä, jota ei ole käytetty, se vapautetaan viipymättä.

7 artikla

Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle viipymättä sellaisen toiminnan hoidon tutkimisesta oletettujen epäkohtien vuoksi, johon tukea on myönnetty.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on ennen kunkin vuoden joulukuun 15 päivää toimitettava komissiolle tiedoksi liitteessä 4 olevalla lomakkeella tilastotiedot, jotka koskevat edeltävänä varainhoitovuotena rahaston tuella toteutettua toimintaa.

9 artikla

1. Kumotaan komission päätökset 78/706/ETY⁽¹⁾ ja 78/742/ETY⁽²⁾. Niitä sovelletaan kuitenkin edelleen toimiin, joita koskeva hakemus on jätetty 1 päivään lokakuuta 1983 mennessä.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 238, 30.8.1978, s. 20

⁽²⁾ EYVL N:o L 248, 11.9.1978, s. 1

2. Poiketen siitä, mitä 3 artiklassa määrätään, sellaista toimintaa koskevat hakemukset, joka on tarkoitus aloittaa varainhoitovuotena 1984, on toimitettava 13 päivään maaliskuuta 1984 mennessä.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1983.

10 artikla

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

Komission puolesta

Ivor RICHARD

Komission jäsen

LIITE 1

Täytettävä kolmena kappaleena

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO Työllisyys- ja sosiaaliasiain sekä koulutuksen pääosasto Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles	Varattu komission merkintöjä varten saapunut
HAKEMUS EUROOPAN SOSIAALIRAHASTON TUEN SAAMISEKSI⁽¹⁾	
1. Jäsenvaltio, joka hakee tukea: _____	
2. Viranomainen, joka toimittaa hakemuksen jäsenvaltion puolesta: _____ _____ osoite: _____ puhelin: _____ telex: _____ yhteishenkilö: _____ puhelin: _____	
3. Toimielin, jolle tukea haetaan: _____ _____ oikeudellinen luonne: _____ osoite: _____	
4. Hakemus koskee: päätöksen N:o 83/516/ETY^(*) — 3 artiklan 1 kohtaan liittyviä toimia ☐ ^(*) — 3 artiklan 2 kohtaan liittyviä toimia. ☐ ^(*)	
5. Toiminta koskee: — alle 25-vuotiaita nuoria ☐ ^(*)^(*) — vähintään 25-vuotiaita henkilöitä. ☐ ^(*)^(*)	
6. Alka, joks tukea haetaan: päivästä _____ kuuta päivään _____ kuuta	
7. Haettu tuki: _____ Henkilöiden määrä: _____	
Varattu Euroopan sosiaalirahaston merkintöjä varten _____	Jäsenvaltion viitetiedot: Hakemuksen numero:

⁽¹⁾ Päätöksen N:o 83/673/ETY liite 1 (EYVL N:o L 377, 31.12.1983, s. 1).

^(*) Oikea kohta merkitään rastilla.

^(*) EYVL N:o L 289, 22.10.1983, s. 38.

^(*) Ikä ohjelman piiriin tultaessa.

8. Tolminta, jota hakemus koskee(')

8.1. Kuvaus toiminnasta

Tuen myöntämisen ja sen ensisijaisen tavoitteen määrittämisen perusteena olevat seikat.

Toimintaan osallistuvien henkilöiden määrä.

Kun toiminta koskee ammatillista koulutusta, ilmoitetaan suunnitellut koulutustyytit sekä pääasialliset ammatit, joihin koulutus johtaa.

Suunniteltu keskimääräinen aika, jonka henkilö osallistuu toimintaan sinä määräaikana, joksi tukea haetaan (viikkoina ja viikkotunteina).

Niiden henkilöiden määrä, joilla on todelliset mahdollisuudet saada työtä toiminnan jälkeen.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(¹) Päätöksen 83/516/ETY 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti toteutettavan toiminnan osalta erillinen hakemus on toimitettava:

- kunkin sellaisen toiminnan osalta, jolle voidaan asetuksen (ETY) N:o 2950/83 (EYVL N:o L 289, 22.10.1983, s. 1) mukaan myöntää korkeampi tukiosuus myös silloin, kun suuntaviivoissa tällaiselle toiminnalle annettavaan etusijaan ei kuulu alueellista rajoitusta,
- kunkin sellaisen toiminnan osalta, jolle ei rahaston hoidon suuntaviivoissa ole annettu etusijaa.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

③

11. Toiminnan tarkka määrittely⁽¹⁾

11.1. Toiminta perustuu päätöksen 83/516/ETY⁽²⁾ 1 artiklan 2 kohdan alakohtaan. a ☐ b ☐ c ☐ d ☐

11.2. Osana päätöksen (ETY) N:o 83/516 3 artiklan 2 kohtaa toiminta koskee:

— toimien tehokkuuden selvittämistä ☐ ⁽³⁾

— kokemusten vaihtoa ☐ ⁽³⁾

11.3. Toiminta koskee:

— alle 25-vuotiaita nuoria 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti ☐

— vähintään 25-vuotiaita henkilöitä 4 artiklan 2 kohdan alakohtaan mukaisesti a ☐ b ☐ c ☐ d ☐ e ☐

— kouluttajia, ammatinvalinnanohjaajia, työnvälittäjiä ja kehitysneuvoja 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti päätöksen 83/516/ETY⁽²⁾ mukaisesti. ☐

11.4. Ilmoittakaa rahaston hoidon suuntaviivojen kohta, joka määrittää toiminnan ensisijaisuuden suhteessa tarkoitettuun henkilöryhmään:

11.5. Toiminta on rajoitettu tiettyihin alueisiin tai seutuihin rahaston hoidon suuntaviivojen mukaisesti.

KYLLÄ ☐ EI ☐ ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁾

— mikäli vastaus on kyllä, ilmoittakaa se suuntaviivojen kohta, jossa rajoitus määritetään: _____

11.6. Alue(et) tai seutu (seudut), jo(i)ta asia koskee⁽⁵⁾⁽⁶⁾⁽⁶⁾:

12. Kohdassa 11.4. tehdyn vallinnan perustelu:

⁽¹⁾ Päätöksen 2 artiklan mukaisesti.

⁽²⁾ Vastaava ruutu merkitään rastiin.

⁽³⁾ Tämä kohta ei koske erityistoimia.

⁽⁴⁾ Jos toiminta, jota hakemus koskee, koskee useampia alueita tai seutuja, kohdissa 13–18 vaaditut tiedot on toimitettava kokonaisuudessaan ja erillisellä lomakkeella kunkin alueen tai seudun osalta.

⁽⁵⁾ Erillisten lomakkeiden määrä: _____

19. Toivotaanko ennakon maksamista lykättäväksi, jos hakemus hyväksytään?

KYLLÄ ☐ (*)

EI ☐ (*)

(*) Oikea ruutu merkitään rastilla.

20. Maksunsaaja: _____

Osoite: _____

Pankki: _____

Konttori: _____

Osoite: _____

Tilinumero: _____

Tilinimike: _____

Postisekitili: _____

21. Jäsenvaltio ilmoittaa takaavansa, että toiminta, johon tukea haetaan, saatetaan päätökseen.

Leima

Allekirjoitus _____

Päiväys _____

22. Vastaanottokuitti

**EUROOPAN
YHTEISÖJEN KOMISSIO**

**Työllisyys- ja sosiaalialain sekä
koulutuksen pääosasto**

Euroopan sosiaalirahaston osasto

Tukihakemus _____ (*)

päiväty _____ (*)

viitetiedot _____

Euroopan sosiaalirahasto on vastaanottanut edellä mainitun hakemuksen ja kirjannut sen numerolla

ESR N:o _____

Allekirjoitus _____

(*) Jäsenvaltio täyttää.

23. Jäsenvaltio täyttää

(Sen ministeriön osoite, johon vastaanottokuitti on lähetettävä)

Erillinen sivu 5 N:o _____

(alue tai seutu) _____

(lomakkeen kohta 11.6.)

Jäsenvaltion viitetiedot: _____

ESR N:o _____

13. Toiminnan laatu

- 13.1. A. — Ammatillinen koulutus
- 13.2. — Ammatillinen suuntautuminen
- 13.3. B. — Työllistämistuki
- 13.4. — Palkkatuki
- 13.5. C. — Uuteen asuinpaikkaan asettautuminen
- 13.6. — Integroiminen
- 13.7. D. — Tekninen apu ja neuvonta
- 13.8. — Tehokkuusselvitys ☐ (')
- 13.9. — Kokemusten vaihto ☐ (')

Henkilöiden määrä		
Naiset	Miehet	Yhteensä

14. Arvio niiden henkilöiden määrästä, joita toiminta koskee

- 14.1. — Nuoret
- 14.2. — Työttömät, henkilöt, jotka ovat vaarassa jäädä työttömiksi tai alityöllistetyt
- 14.3. — Pitkäaikaistyöttömät
- 14.4. — Naiset, jotka haluavat palata työelämään
- 14.5. — Työmarkkinoille sijoitettavat vammaiset
- 14.6. — Siirtotyöläiset
- Perheenjäsenet
- 14.7. — Uudelleen koulutettavat pienten ja keskisuurten yritysten työntekijät
- 14.8. — Kouluttajat
- Ammatinvalinnanohjaajat tai työnvälittäjät
- Kehitysneuvojat

Henkilöiden määrä		
Naiset	Miehet	Yhteensä

(') Oikea ruutu merkitään rastilla.

LIITE 2

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO Työllisyys- ja sosiaaliasian sekä koulutuksen pääosasto Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles	Toimitettava kolmena kappaleena Varattu komission merkintöjä varten saapunut
HAKEMUS EUROOPAN SOSIAALIRAHASTOLLE SALDON MAKSAMISEKSI⁽¹⁾	
1. Jäsenvaltio, joka tukea hakee: _____	
2. Maksunsaaja: _____ Osoite: _____ Puhelin: _____ Telex: _____ Yhteyshenkilö: _____ Pankki: _____ Konttori: _____ Osoite: _____ Tilinumero: _____ Tilitunnus: _____ Postisekitili: _____	
3. Toimielin, jolle tukea haetaan ^(*) : _____ _____ Oikeudellinen luonne: _____ Osoite: _____	
4. Hakemus koskee tapausta	ESR N:o _____
5. Komission päätös N:o _____ päivästä kuuta _____ Myönnetty tuki _____	
6. Tarvittaessa, viimeisin mukautusta koskeva päätös N:o _____ päivästä kuuta _____ Myönnetty tuki _____	
7. Jo maksettu määrä: _____	
8. Haettu määrä: _____	
9. Toiminnan rahoittamisen todellinen määräaika: päivästä kuuta _____ päivään kuuta _____	

(¹) Päätöksen 83/673/ETY liite 2 (EYVL N:o L 377, 31.12.1983, s. 1).

(^{*}) Tämä kohta on täytettävä ainoastaan silloin, kun maksunsaaja ei ole sama kuin se, jolle tukea on haettu.

10. Kun hyväksyttyä toimintaa koskee alueellinen rajoite, ilmoittakaa alue(et) tai seutu(seudut), jo(l)ta asia koskee^(*)(^(*)):

11. Toiminnan toteuttamista koskeva kertomus

11.1. Toiminnan sisältöä ja tuloksia koskevia selkkoja

Ilmoitetaan ainakin ohjelman sisältö, osanottajien määrä, viikkotuntimäärä, viikkojen määrä, niiden henkilöiden määrä, jotka ovat keskeyttäneet kyseessä olevana määräaikana, niiden henkilöiden määrä, jotka ovat löytäneet työpaikan.

(^(*)) Jos toiminta, jonka osalta hakemus on jätetty, koskee useampia alueita tai seutuja, kohdissa 12–17 vaaditut tiedot on toimitettava kokonaisuudessaan ja erillisellä lomakkeella kunkin alueen tai seudun osalta.

(^(*)) Erillisten lomakkeiden määrä: _____

11.2. Toiminnan rahoituksellisiin näkökohtiin liittyviä selkkoja:

Ilmoitetaan laskentatavat sekä tiedot, joita on käytetty esitettyjen määrien saamiseksi. Verrattava ennakoarvioita todellisiin kuluihin ja annettava selvitykset.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Tällä sivulla annetaan koko hakemusta koskevia tietoja. Kunkin tämän lomakkeen kohdassa 10 ilmoitetun alueen tai seudun osalta on täytettävä erillinen lomake.

12. Toteutetun toiminnan laatu

12.1. A. — Ammatillinen koulutus

12.2. — Ammatillinen suuntautuminen

12.3. B. — Työllistämistuki

12.4. — Palkkatuki

12.5. C. — Uuteen asuinpaikkaan asettautuminen

12.6. — Integroiminen

12.7. D. — Tekninen apu ja neuvonta

12.8. — Tehokkuusselvitys ☐ (')

12.9. — Kokemusten vaihto ☐ (')

Henkilöiden määrä		
Naiset	Miehet	Yhteensä

13. Henkilöt, joita toiminta koskee

13.1. — Nuoret

13.2. — Työttömät, henkilöt, jotka ovat vaarassa jäädä työttömiksi tai alityöllistetyt

13.3. — Pitkäaikaistyöttömät

13.4. — Naiset, jotka haluavat palata työelämään

13.5. — Työmarkkinoille sijoitettavat vammaiset

13.6. — Siirtotyöläiset

— Perheenjäsenet

13.7. — Uudelleen koulutettavien pienten ja keskisuurten yritysten työntekijät

13.8. — Kouluttajat

— Ammatinvalinnanohjaajat tai työnvälittäjät

— Kehitysneuvojat

Henkilöiden määrä		
Naiset	Miehet	Yhteensä

(') Oikea ruutu merkitään rastilla.

Tällä sivulla annetaan koko hakemusta koskevia tietoja. Kunkin tämän lomakkeen kohdassa 10 ilmoitetun alueen tai seudun osalta on täytettävä erillinen lomake.

14. Erittely todellisista menoista, joihin rahaston tuki on myönnetty⁽¹⁾

14.1. — Koulutettavien harjoittelijoiden tulot

14.2. — Kurssien valmistelu

14.3. — Kurssien toiminta ja hallinto

14.4. — Opetushenkilöstön koulutus

14.5. — Ammatinvalinnanohjaus

14.6. — Normaalit kuoletukset

14.7. — Nopeutetut kuoletukset⁽²⁾

14.8. — Majoitus ja ruoka

14.9. — Matkat ammatillista koulutusta varten

14.10. — Ammatillinen kuntoutus

14.11. — Työpisteiden järjestäminen vammaisille sopiviksi

14.12. — Muuttotuki siirtotyöläisille

14.13. — Tuki siirtotyöläisten integroimiseksi

14.14. — Työllistämistuki⁽³⁾

14.15. — Palkkatuki⁽³⁾

14.16. — Tehokkuuden selvittämisestä aiheutuvat kulut

14.17. — Kokemusten vaihdon edistämisestä aiheutuvat kulut

14.18.

Yhteensä

⁽¹⁾ Eri määristä tehdään erillinen analyysi.

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 2950/83 3 artiklan 2 kohdan mukaista nopeutettua kuolettamista ei hyväksytä, jos:

— tällainen kuolettamistapa ei ole asianomaisessa jäsenvaltiossa voimassa olevan käytännön mukainen, tai
— muista Euroopan talousyhteisön rahoitusvälineistä on myönnetty tukea kyseessä olevien ammatillisten koulutuskeskusten rakentamiseen tai mukauttamiseen.

Kuoletukseen liittyvät menot on mainittava erikseen saldon maksamista koskevassa hakemuksessa. Hakemukseen on liitettävä liite. Siitä on käytävä ilmi tarpeelliset yksilöidyt tiedot (luettelo kyseisistä keskuksista, kuoletusvuosi, kuoletuksen suhteellinen määrä, sellaiset rakennus- ja laajentamiskulut sekä uusien varusteiden ostoon liittyvät kulut, joihin sovelletaan nopeutettua kuolettamista).

⁽³⁾ Ilmoitettava toiminnan aiheuttamat kokonaismenot.

Tällä sivulla annetaan koko hakemusta koskevia tietoja. Kunkin tämän lomakkeen kohdassa 10 ilmoitetun alueen tai seudun osalta on täytettävä erillinen lomake.

15. Toiminnan rahoittaminen

	Määrä	%
15.1. Rahaston tuki		
15.2. Julkisen sektorin tukiosuus(')		
15.3. Yksityiset avustukset		
15.4. Toiminnasta saatavat tulot		
15.5. Toiminnan kokonaiskulut		100

16. **Hakemus, johon sovelletaan korkeampaa tukiosuutta⁽²⁾:** KYLLÄ ☐ ⁽³⁾ EI ☐ ⁽³⁾

17. Tarkastukset

Ilmoittakaa tässä paikat, joissa mahdolliset tarkastukset voidaan tehdä.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

(¹) Tässä on yksilöitävä lähteet ja määrät:

(*) — päätöksen N:o 83/516/ETY 5 artiklan 2 kohta
— asetuksen (ETY) N:o 2950/83 3 artiklan 1 kohta.

(³) Oikea ruutu merkitään rastilla.

18. Jäsenvaltio vahvistaa tämän maksupyyntöön ja mahdollisten liitteiden tosiseikkoja ja kirjanpitoa koskevat tiedot asetuksen (ETY) N:o 2950/83 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Leima

Allekirjoitus _____

Päiväys _____

19. Vastaanottokuitti

**EUROOPAN
YHTEISÖJEN KOMISSIO**

**Työllisyys- ja sosiaaliasian
sekä koulutuksen pääosasto**

Euroopan sosiaalirahaston osasto

Maksupyyntö

päivätyy _____

liittyy tapaukseen _____

ESR N:o _____

vastaanotettu _____

Allekirjoitus _____

20. Jäsenvaltio täyttää

(Sen ministeriön osoite, johon vastaanottokuitti on lähetettävä)

Eriellinen sivu 4 N:o _____

(alue tai seutu) _____

(lomakkeen kohta 10)

Jäsenvaltion viitetiedot: _____

ESR N:o _____

12. Toteutetun toiminnan laatu

12.1. A. — Ammatillinen koulutus

12.2. — Ammatillinen ohjaus

12.3. B. — Työllistämistuki

12.4. — Palkkatuki

12.5. C. — Uuteen asuinpaikkaan asettautuminen

12.6. — Integroiminen

12.7. D. — Tekninen apu ja neuvonta

12.8. — Tehokkuusselvitys ☐ (')12.9. — Kokemusten vaihto ☐ (')

Henkilöiden määrä		
Naiset	Miehet	Yhteensä

13. Henkilöt, joita toiminta koskee

13.1. — Nuoret

13.2. — Työttömät, henkilöt, jotka ovat vaarassa jäädä työttömiksi tai alityöllistetyt

13.3. — Pitkäaikaistyöttömät

13.4. — Naiset, jotka haluavat palata työelämään

13.5. — Työmarkkinoille sijoitettavat vammaiset

13.6. — Siirtotyöläiset

— Perheenjäsenet

13.7. — Uudelleen koulutettavat pienten ja keskisuurten yritysten työntekijät

13.8. — Kouluttajat

— Ammatinvalinnanohjaajat tai työnvälittäjät

— Kehitysneuvojat

Henkilöiden määrä		
Naiset	Miehet	Yhteensä

(') Oikea ruutu merkitään rastilla.

Erillinen sivu 5 N:o _____

(alue tai seutu) _____

(lomakkeen kohta 10)

Jäsenvaltion viitetiedot: _____

ESR N:o _____

14. Erittely todellisista menoista, joihin rahaston tuki on myönnetty⁽¹⁾

14.1. — Koulutettavien harjoittelijoiden tulot _____

14.2. — Kurssien valmistelu _____

14.3. — Kurssien toiminta ja hallinto _____

14.4. — Opetushenkilöstön koulutus _____

14.5. — Ammatinvalinnanohjaus _____

14.6. — Normaalit kuoletukset _____

14.7. — Nopeutetut kuoletukset^(*) _____

14.8. — Majoitus ja ruoka _____

14.9. — Matkat ammatillista koulutusta varten _____

14.10. — Ammatillinen kuntoutus _____

14.11. — Työpisteiden järjestäminen vammaisille soveltuviksi _____

14.12. — Muuttotuki siirtotyöläisille _____

14.13. — Tuki siirtotyöläisten integroimiseksi _____

14.14. — Työllistämistuki^(*) _____14.15. — Palkkatuki^(*) _____

14.16. — Tehokkuuden selvittämisestä aiheutuvat kulut _____

14.17. — Kokemusten vaihdon edistämisestä aiheutuvat kulut _____

14.18.

Yhteensä

⁽¹⁾ Eri määristä tehdään erillinen analyysi.^(*) Asetuksen (ETY) N:o 2950/83 3 artiklan 2 kohdan mukaista nopeutettua kuolettamista ei hyväksytä, jos:

- tällainen kuolettamistapa ei ole asianomaisessa jäsenvaltiossa voimassa olevan käytännön mukainen,
- muista Euroopan talousyhteisön rahoitusvälineistä on myönnetty tukea kyseessä olevien ammatillisten koulutuskeskusten rakentamiseen tai mukauttamiseen.

Kuoletukseen liittyvät menot on mainittava erikseen saldon maksamista koskevassa hakemuksessa. Hakemukseen on liitettävä liite. Siitä on käytävä ilmi tarpeelliset yksilöidyt tiedot (luettelo kyseisistä keskuksista, kuoletusvuosi, kuoletuksen suhteellinen määrä, sellaiset rakennus- ja laajentamiskulut sekä uusien varusteiden ostoon liittyvät kulut, joihin sovelletaan nopeutettua kuolettamista).

^(*) Ilmoitettava toiminnan aiheuttamat kokonaismenot.

Erillinen sivu 6 N:o _____

(alue tai seutu) _____

(lomakkeen kohta 10)

Jäsenvaltion viitetiedot: _____

ESR N:o _____

15. Toiminnan rahoittaminen

	Määrä	%
15.1. Rahaston tuki		
15.2. Julkisen sektorin tukiosuus(')		
15.3. Yksityiset avustukset		
15.4. Toiminnasta saatavat tulot		
15.5. Toiminnan kokonaiskulut		100

16. **Hakemus, johon sovelletaan korkeampaa tukiosuutta^(*):** KYLLÄ ☐ ^(*) EI ☐ ^(*)

17. Tarkastukset

Ilmoittakaa tässä paikat, joissa mahdolliset tarkastukset voidaan tehdä.

(¹) Tässä on yksilöitävä lähteet ja määrät:

(*) — päätöksen N:o 83/516/ETY 5 artiklan 2 kohta.
— asetuksen (ETY) N:o 2950/83 3 artiklan 1 kohta.

(³) Oikea ruutu merkitään rastilla.

LIITE 3

Toimitettava kolmena kappaleena

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO Työllisyys- ja sosiaaliasiain sekä koulutuksen pääosasto Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles	Varattu komission merkintöjä varten saapunut
---	---

HAKEMUS EUROOPAN SOSIAALIRAHASTOLLE TOISEN ENNAKON MAKSAMISEKSI⁽¹⁾

1. Jäsenvaltio, joka tukea hakee: _____

2. Maksunsaaja: _____

Osoite: _____

Puhelin: _____ Telex: _____

Yhteyshenkilö: _____

Pankki: _____

Konttori: _____

Osoite: _____

Tilinumero: _____

Tilitunnus: _____

Postisekkitili: _____

3. Toimielin, jolle tukea haetaan⁽²⁾: _____

Oikeudellinen luonne: _____

Osoite: _____

4. Hakemus koskee tapausta ESR N:o _____

5. Komission päätös N:o _____ päivältä kuuta _____

Myönnetty tuki _____

6. Tarvittaessa, viimeisin mukautusta koskeva päätös N:o _____ päivältä kuuta _____

Myönnetty tuki: _____

7. Jo maksettu määrä: _____

8. Nyt haettava määrä: _____

9. Vahvistus

Asetuksen (ETY) N:o 2950/83^(*) 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti jäsenvaltio vahvistaa, että puolet toiminnasta on toteutettu hyväksymispäätöksessä määrättyjen vaatimusten mukaisesti.

Leima _____ Allekirjoitus _____

Päiväys _____

⁽¹⁾ Päätöksen N:o 83/673/ETY liite 3 (EYVL N:o L 377, 31.12.1983, s. 1).⁽²⁾ Tämä kohta on täytettävä ainoastaan silloin, kun maksunsaaja ei ole sama kuin se, jolle tukea on haettu.^(*) EYVL N:o L 289, 22.10.1983, s. 1.

**EUROOPAN
YHTEISÖJEN KOMISSIO**

**Työllisyys- ja sosiaaliasian
sekä koulutuksen pääosasto**

Euroopan sosiaalirahaston osasto

LIITE 4

JÄSENVALTIOIDEN TILASTOKERTOMUS VUODELTA 19...⁽¹⁾

Jäsenvaltio: _____

A OSA

Päätöksen 83/516/ETY mukaiset henkilöryhmät ja toimenpiteet

⁽¹⁾ Päätöksen 83/673/ETY liite 4 (EYVL N:o L 377, 31.12.1983, s. 1).

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt	1.1. AMMATTITAIIDOTTOMAT NUORET(*)							
	alle 25-vuotiaat						(tiedot tuhansina)	
	Ikäryhmät						Tuettujen henkilöiden määrä	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	15–17		18–20		21–25			
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	ESR	Jäsenvaltio Yhteensä(*)
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus								
Ammatillinen koulutus								
Täydentävä koulutus								
Ammatillinen uudelleenkoulutus								
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat								
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat								
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut								
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu								
A—D Yhteensä								

(*) Lukuun ottamatta vammaisia.

(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt	1.2. NUORET, JOIDEN KOULUTUS ON PUUTTEELLINEN ⁽¹⁾							
	alle 25-vuotiaat						(tiedot tuhansina)	
	Ikäryhmät						Tuettujen henkilöiden määrä	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	15–17		18–20		21–25		ESR	Jäsenvaltio Yhteensä ^(*)
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet		
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus								
Ammatillinen koulutus								
Täydentävä koulutus								
Ammatillinen uudelleen koulutus								
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat								
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat								
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut								
D. TEKINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu								
A—D Yhteensä								

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta vammaisia.

^(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt	1.3. NUORET, JOTKA OVAT PITKÄAIKAISTYÖTTÖMIÄ ⁽¹⁾							
	alle 25-vuotiaat						(tiedot tuhansina)	
	Työttömyysaika (kuukausina)						Tuettujen henkilöiden määrä	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	0—6		6—12		12—		ESR	Jäsenvaltio Yhteensä ⁽²⁾
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet		
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus								
Ammatillinen koulutus								
Täydentävä koulutus								
Ammatillinen uudelleenkoulutus								
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat								
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat								
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut								
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu								
A—D Yhteensä								

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta vammaisia.⁽²⁾ Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut henkilöt	2. TYÖTTÖMÄT, HENKILÖT, JOTKA OVAT VAARASSA JÄÄDÄ TYÖTTÖMIKSI, VAJAATYÖLLISTETYT JA ERITYISESTI PITKÄAIKAISTYÖTTÖMÄT(')							
	yli 25-vuotiaat						(tiedot tuhansina)	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	Työttömyysaika (kuukausina)						Tuettujen henkilöiden määrä	
	0—6		6—12		12—			
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	ESR	Jäsenvaltio Yhteensä(*)
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus								
Ammatillinen koulutus								
Täydentävä koulutus								
Ammatillinen uudelleenkoulutus								
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat								
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat								
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut								
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu								
A—D Yhteensä								

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta vammaisia.

⁽²⁾ Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut henkilöt	3. NAISET				
	yli 25-vuotiaat				(tiedot tuhansina)
	Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	Työttöminä, haluavat palata työelämään	Vaarassa joutua työttömiksi	Alityöllistettyinä	Tuettujen henkilöiden määrä
					ESR Jäsenvaltio Yhteensä(*)
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus					
Ammatillinen koulutus					
Täydentävä koulutus					
Ammatillinen uudelleenkoulutus					
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat					
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat					
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut					
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu					
A—D Yhteensä					

(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetut henkilöt	4. VAMMAISET									
	alle/yli 25-vuotiaat								(tiedot tuhansina)	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	Kouluttamattomat				Työttömät/riittämätön koulutus				Tuettujen henkilöiden määrä	
	— 25		+ 25		— 25		+ 25			
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	ESR	Jäsenvaltio Yhteensä (')
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus										
Ammatillinen koulutus										
Täydentävä koulutus										
Ammatillinen uudelleenkoulutus										
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat										
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat										
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut										
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu										
A—D Yhteensä										

(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 2 kohdan d alakohdassa tarkoitetut henkilöt	5. SIIRTOTYÖLÄISET									
	alle/yli 25-vuotiaat								(tiedot tuhansina)	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	Kolmannet maat				Jäsenvaltiot				Tuettujen henkilöiden määrä	
	– 25		+ 25		– 25		+ 25			
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	ESR	Jäsenvaltio Yhteensä (')
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus										
Ammatillinen koulutus										
Täydentävä koulutus										
Ammatillinen uudelleenkoulutus										
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat										
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat										
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut										
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu										
A—D Yhteensä										

(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitetut henkilöt	6. ERITYISESTI PIENISSÄ JA KESKISUURISSA YRITYKSISSÄ TYÖSKENTELEVÄT HENKILÖT yli 25-vuotiaat (tiedot tuhansina)					
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	Luokat				Tuettujen henkilöiden määrä	
	Uudet teknologiat		Uudet hallintomenetelmät			
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	ESR	Jäsenvaltio Yhteensä (*)
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus						
Ammatillinen koulutus						
Täydentävä koulutus						
Ammatillinen uudelleenkoulutus						
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat						
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat						
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut						
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu						
A—D Yhteensä						

(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

Päätöksen 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut henkilöt	7. HENKILÖT, JOITA AMMATTIKOULUTUKSEN JA TYÖLLISTÄMISEN EDISTÄMINEN KOSKEE (tiedot tuhansina)					
	Luokat				Tuettujen henkilöiden määrä	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimet	Kouluttaja	Ammatinvallinnan ohjaaja	Työnvälittäjä	Kehitysneuvoja	ESR	Jäsenvaltio Yhteensä (*)
A. AMMATTIKOULUTUS JA AMMATINVALINTA	—	—	—	—	—	—
Ammatillinen valmennus						
Ammatillinen koulutus						
Täydentävä koulutus						
Ammatillinen uudelleenkoulutus						
B. TYÖHÖNOTTO JA PALKKATUKI	—	—	—	—	—	—
Työhönoton tukeminen/uudet työpaikat						
Työllistämistuki/yhteisiä tarpeita vastaavat työpaikat						
C. UUTEEN ASUINPAIKKAAN ASETTAUTUMINEN, INTEGROIMINEN JA LIIKKUVUUS	—	—	—	—	—	—
Muuttamista ja integroitumista helpottavat palvelut						
D. TEKNINEN APU JA NEUVONTA/ TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN	—	—	—	—	—	—
Luotujen työpaikkojen määrä ja niiden henkilöiden määrä, joista on huolehdittu						
A—D Yhteensä						

(*) Niiden henkilöiden määrä, joista jäsenvaltio on huolehtinut vastaavanlaisin toimin mutta ilman ESR:n tukea.

**EUROOPAN
YHTEISÖJEN KOMISSIO**

**Työllisyys- ja sosiaaliasian
sekä koulutuksen pääosasto**
Euroopan sosiaalirahaston osasto

JÄSENVALTIOIDEN TILASTOKERTOMUS VUODELTA 19..⁽¹⁾

Jäsenvaltio: _____

B OSA

**Päätöksen 83/516/ETY mukainen yksityiskohtainen kertomus ammattikoulutukseen
liittyvistä toimenpiteistä**

⁽¹⁾ Päätöksen 83/673/ETY liite 4 (EYVL N:o L 377, 31.12.1983, s. 1).

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt	NUORET					
	alle 25-vuotiaat					
	(tiedot tuhansina)					
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet	Kouluttamattomat		Puutteellisesti koulutetut		Työttömät	
	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet
1. AMMATIT	—	—	—	—	—	—
Hallinnolliset ja kaupalliset ammatit						
Tekniset/käsityöammatit						
Tekniset/teolliset ammatit						
Maa- ja metsätalouden ammatit						
Sosiaali- ja terveysalan ammatit						
Muut ammatit						
2. SISÄLTÖ: YLEISTÄ	—	—	—	—	—	—
Yleisopetus, kielet						
Ammattikoulutus						
3. SISÄLTÖ: ERITYISESTI TIETEELLINEN JA TEKINEN KEHITYS	—	—	—	—	—	—
Automaattinen tietojenkäsittely						
Mikroelektronikka						
Televiestintä						
Uudet liikennevälineet						
Tuotantomenetelmän automaatio						
Optiset kuidut						
Bioteknologia						
Uudet energialähteet						
Ympäristönsuojelu						
Muut						

Päätöksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt	NUORET alle 25-vuotiaat (tiedot tuhansina)					
	Kouluttamattomat		Puutteellisesti koulutetut		Työttömät	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet
4. JÄRJESTELMÄ	—	—	—	—	—	—
Erityisopetus						
Yrityksessä						
Yrityksessä ja koulutuskeskuksessa						
Tiettyyn tuotannonalaan liittyvässä koulutuskeskuksessa						
5. KESTO (kuukausina)	—	—	—	—	—	—
0–6 kuukautta						
6–12 kuukautta						
12–24 kuukautta						
24— kuukautta						
6. TOIMINTA ON PÄÄTTYNYT⁽¹⁾	—	—	—	—	—	—
Kyllä						
Ei						
7. TOIMINNALLA SAAVUTETTU TYÖLLISTÄMINEN⁽²⁾	—	—	—	—	—	—
Kyllä						
Ei						
Ei tietoa						

⁽¹⁾ Kyseisenä varainhoitovuotena päättynyt.

⁽²⁾ Työ aloitettu kyseisenä varainhoitovuotena kuuden toiminnan päättymistä seuraavan kuukauden aikana.

Päätöksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut henkilöt	AIKUISET ⁽¹⁾ alle 25-vuotiaat (tiedot tuhansina)					
	Työttömät		Alityöllistetyt		Vaarassa joutua työttömiksi	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet
1. AMMATIT	—	—	—	—	—	—
Hallinnolliset ja kaupalliset ammatit						
Tekniset/käsityöammatit						
Tekniset/teolliset ammatit						
Maa- ja metsätalouden ammatit						
Sosiaali- ja terveysalan ammatit						
Muut ammatit						
2. SISÄLTÖ: YLEISTÄ	—	—	—	—	—	—
Yleisopetus, kielet						
Ammattikoulutus						
3. SISÄLTÖ: ERITYISESTI TIETEELLINEN JA TEKINEN KEHITYS	—	—	—	—	—	—
Automaattinen tietojenkäsittely						
Mikroelektroniikka						
Televiestintä						
Uudet liikennevälineet						
Tuotantomenetelmän automaatio						
Optiset kuidut						
Bioteknologia						
Uudet energialähteet						
Ympäristönsuojelu						
Muut						

(¹) Mukaan lukien 4 artiklan 2 kohdan a, b, c ja d alakohdassa tarkoitetut henkilöt.

Päätöksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut henkilöt	AIKUISET(*) alle 25-vuotiaat (tiedot tuhansina)					
	Työttömät		Alityöllistetyt		Vaarassa joutua työttömiksi	
Päätöksen 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet	Naiset	Miehet
4. JÄRJESTELMÄ	—	—	—	—	—	—
Erityisopetus						
Yrityksessä						
Yrityksessä ja koulutuskeskuksessa						
Tiettyyn tuotannonalaan liittyvässä koulutuskeskuksessa						
5. KESTO (kuukausina)	—	—	—	—	—	—
0—6 kuukautta						
6—12 kuukautta						
12—24 kuukautta						
24— kuukautta						
6. TOIMINTA ON PÄÄTTYNYT(*)	—	—	—	—	—	—
Kyllä						
Ei						
7. TOIMINNALLA SAAVUTETTU TYÖLLISTÄMINEN(*)	—	—	—	—	—	—
Kyllä						
Ei						
Ei tietoa						

(*) Mukaan lukien 4 artiklan 2 kohdan a, b, c ja d alakohdassa tarkoitetut henkilöt.

(*) Kyseisenä varainhoitovuotena päättynyt.

(*) Työ aloitettu kyseisenä varainhoitovuotena kuuden toiminnan päättymistä seuraavan kuukauden aikana.